STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 23 мая 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ТОМ, ЧТО ДЕШЕВАЯ ГИДРОЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ БУДЕТ ПОДДЕРЖИВАТЬ СОЗДАНИЕ 136 РАБОЧИХ МЕСТ В СЕВЕРНОМ РЕГИОНЕ

Выделение ресурсов для поддержки компаний в сфере ИТ, производства и изготовления йогуртов

Г. Олбани, Нью-Йорк (23 мая 2013 года) Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что три фирмы штата Нью-Йорк получат почти 6000 киловатт (кВт) дешевой гидроэлектроэнергии для поддержки почти $55 млн в виде инвестиций и создания 136 рабочих мест.

«Нам нужно, чтобы компании оставались здесь и процветали, и для этого необходимо наиболее стратегически выгодно использовать все имеющиеся у нас ресурсы для поддержки постоянного роста бизнеса работодателей штата Нью-Йорк, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Дешевая гидроэлектроэнергия является чрезвычайно важным активом для закрепления предприятий и стимулирования создания рабочих мест по всему штату».

Совет попечителей Управления энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority, NYPA) недавно утвердил выделение ресурсов фирме Advance 2000 из пос. Уильямсвилл (Williamsville), компании Niagara Refining из г. Дипью (Depew), и хозяйству Sunrise Farms из округа Шенанго (Chenango).

«Как член Совета попечителей Управления энергетики штата Нью-Йорк (NYPA) и житель Западного Нью-Йорка, я горжусь тем, что мне посчастливилось принять участие в использовании возможностей для создания рабочих мест для экономики региона, - заявил Джон Р. Келмель (John R. Koelmel), Председатель Управления NYPA. — Ниагарская ГЭС является краеугольным камнем экономики Западного Нью-Йорка, и сегодняшнее выделение ресурсов для компаний Advance 2000 и Niagara Refining ясно демонстрирует ее значение».

«Под руководством Губернатора Куомо (Cuomo) Управление энергетики (Power Authority) интенсивно работает над созданием рабочих мест по всему штату, выделяя дешевую энергию, чтобы стимулировать расширение бизнеса, - отметил Джил С. Куинионес (Gil C. Quiniones), Президент и Генеральный директор NYPA. — Затраты на электроэнергию являются решающим

фактором для бизнеса, который рассматривает планы расширения, поэтому каждая мера, которую может предпринять Управление энергетики (NYPA) для облегчения финансовых проблем фирмы, является проактивным шагом в наших мероприятиях по экономическому развитию».

Фирме **Advance 2000** выделена гидроэлектроэнергия в объеме 2900 кВт на период семи лет в качестве стимула к расширению ее деятельности в регионе Буффало-Ниагара (Buffalo Niagara Region). Компания осуществляет свою деятельность более 22 лет, и является поставщиком услуг в области информационных технологий различным секторам промышленности, включая учреждения корпоративного медицинского обслуживания и государственные ведомства. В настоящее время штаб-квартира компании находится в ее центре обработки данных в пос. Уильямсвилл (Williamsville), однако компания планирует расшириться и приобрести производственное здание площадью 74 000 кв футов (6875 кв м) в городе Амхерст (Amherst). Дополнительные помещения необходимы для удовлетворения повысившегося спроса на хостинговые услуги передачи речи и данных и «облачные вычисления» для целого ряда новых компаний по всей стране.

Фирма берет на себя обязательство создать 67 рабочих мест на ее новом объекте с относительно высокой средней заработной платой и пособиями. Компания выразила уверенность, что, если это план расширения будет продвигаться, в последующие годы будет создано больше рабочих мест.

«Притязания Западного Нью-Йорка на дешевую гидроэлектроэнергию с Ниагарской ГЭС справедливо предоставляют уникальные возможности для роста местных компаний и создания рабочих мест, - подчеркнул конгрессмен Брайан Хиггинс (Brian Higgins). — Такое выделение ресурсов позволяет фирме Advance 2000 из Уильямсвилла (Williamsville) и другим компаниям концентрировать ресурсы на развитии их бизнеса, что приносит непосредственную пользу местной экономике».

«Поддержка местного бизнеса является важнейшим структурным элементом экономического роста в нашем регионе, - дополнил Сенатор Джордж Д. Мазиарз (George D. Maziarz), Председатель Сенатского комитета по энергетике и телекоммуникациям (Senate Energy and Telecommunications Committee). — Я рад, что Управление энергетики (Power Authority) признает важность местных компаний, и особенно тех, которые осуществляют свою деятельность в Западном Нью-Йорке. Заключение этих контрактов, без сомнения, поддержит развитие экономики и создание рабочих мест в регионе».

«Advance 2000 является фундаментальным бизнесом с существенными планами развития деятельности, - сказал сенатор Майкл Х. Ранценхофер (Michael H. Ranzenhofer). — Новый долгосрочный контракт на выделение дешевой гидроэлектроэнергии Управлением энергетики (Power Authority) посылает положительный сигнал о приверженности нашего региона экономическому развитию и созданию рабочих мест. Мы приветствуем этот шаг Совета попечителей Управления энергетики штата Нью-Йорк (NYPA’s Board of Trustees)».

«Гидроэнергетика обеспечивает Западный Нью-Йорк дешевой, экологически чистой и надежной энергией, и мы высоко ценим это в нашем сообществе, - сказал член Законодательного собрания Рэй Уолтер (Ray Walter). — «Высокотехнологичные компании, такие как Advance 2000, — это будущее нашей местной экономики, и это выделение гидроэлектроэнергии повысит их конкурентоспособность в современных сложных экономических условиях».

Компании **Niagara Refining** выделена гидроэлектроэнергия в объеме 2700 кВт на период семи лет в качестве стимула к расширению ее деятельности в регионе Буффало-Ниагара (Buffalo Niagara Region). Компания, в головном офисе которой в г. Дипью (Depew) работают 13 сотрудников, была учреждена для создания предприятия по очистке вольфрама в Западном Нью-Йорке. Основной задачей нового завода является обеспечение его собственников независимым источником металла для производства порошков карбида вольфрама и других промышленных материалов. Очистительный завод освободит владельцев от потенциальных перебоев в поставках и снизит зависимость от зарубежных поставщиков вольфрама. Компания рассчитывает полностью подготовить предприятие к работе к началу четвертого квартала 2013 года, и в течение следующих трех лет создать на новом объекте 50 рабочих мест.

Дешевая гидроэлектроэнергия, цена на которую в настоящее время находится более чем на 40 % ниже текущего уровня цен на электроэнергию на оптовом рынке в регионе, берется с двух блоков электроэнергии, вырабатываемой в рамках «Ниагарского энергетического проекта» Управления энергетики штата Нью-Йорк (NYPA’s Niagara Power Project), известных как «Энергия для расширения» (Expansion Power) и «Энергия для замены» (Replacement Power). Ожидается, что, в дополнение к новым постоянным рабочим местам, капиталовложения компаний поддержат десятки рабочих мест в сфере строительства.

«Связанная с долгосрочным контрактом уверенность является необходимым условием для любого бизнеса, в том числе, и для компании Niagara Refining, которая стремится расширить свое производство в Западном Нью-Йорке, - сказал Сенатор Патрик М. Галливан (Patrick M. Gallivan). — Заявленное сегодня выделение электроэнергии Управлением энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) означает, что компания увеличит количество стабильных, высокооплачиваемых рабочих мест, в которых нуждается наше энергичное деловое сообщество».

«Я думаю, что это огромный шаг в правильном направлении. Гидроэнергетика имеет большое значение для удержания наших затрат на энергоносители на низком уровне. Я хотел бы поблагодарить Управление энергетики штата Нью-Йорк (NYPA) за его содействие компании Niagara Refining из г. Дипью (Depew) в расширении ее производственной деятельности, - сказал член Законодательного собрания Деннис Габризак (Dennis Gabryszak)

Компании **Sunrise Farms**, производителю йогуртов из округа Шенанго (Chenango), были выделены 375 кВт. Поселок Грин (Village of Greene), который является муниципальным клиентом Управления энергетики (Power Authority), подал заявку от имени компании Sunrise Farms на выделение дешевой гидроэлектроэнергии в рамках Экономической программы для муниципальных и

сельских потребителей электроэнергии Управления энергетики штата Нью-Йорк (NYPA's Municipal and Rural Electric Cooperative Economic Program) с гидроэнергетическим пакетом в 54 МВт.

Гидроэлектроэнергия из пакета в 54 МВт выделяется индивидуальным системам для удовлетворения повысившихся потребностей в электроэнергии в рамках ведения имеющей право на выделение ресурсов деятельности или расширения производства. Компания Sunrise Farms планирует расширить свое предприятие по производству греческого йогурта, с созданием 19 новых рабочих мест с полной занятостью.

«Северный регион штата Нью-Йорк должен продолжать содействовать росту наших местных предприятий, таких как Sunshine Farms в пос. Грин (Greene), - сказал Сенатор Томас Лайбоус (Thomas Libous). — Дешевая энергия является важным компонентом в содействии расширению бизнеса и созданию новых рабочих мест, в чем мы так остро нуждаемся».

«Поселок Грин (Village of Greene) обратился к Управлению энергетики (Power Authority) от имени компании Sunrise Farms — важного потребителя, и последовавшее за этим выделение дешевой энергии поддержит этот бизнес, который ведет конкурентную борьбу в быстро развивающейся промышленности здесь, у себя дома**, -** отметил член Законодательного собрания Клиффорд Крауч (Clifford Crouch). — Такое рациональное выделение дешевой энергии сыграет большую роль в содействии развитию этого региона».

«Мы благодарны Губернатору Куомо (Cuomo) и Управлению энергетики (Power Authority) за эффективное выделение электрогидроэнергии, - сказал председатель сельского совета Филипп Э. Браун (Phillip E. Brown). — Эта дешевая гидроэлектроэнергия даст возможность компании Sunrise Farms оставаться и развиваться здесь, в округе Шенанго (Chenango)».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418